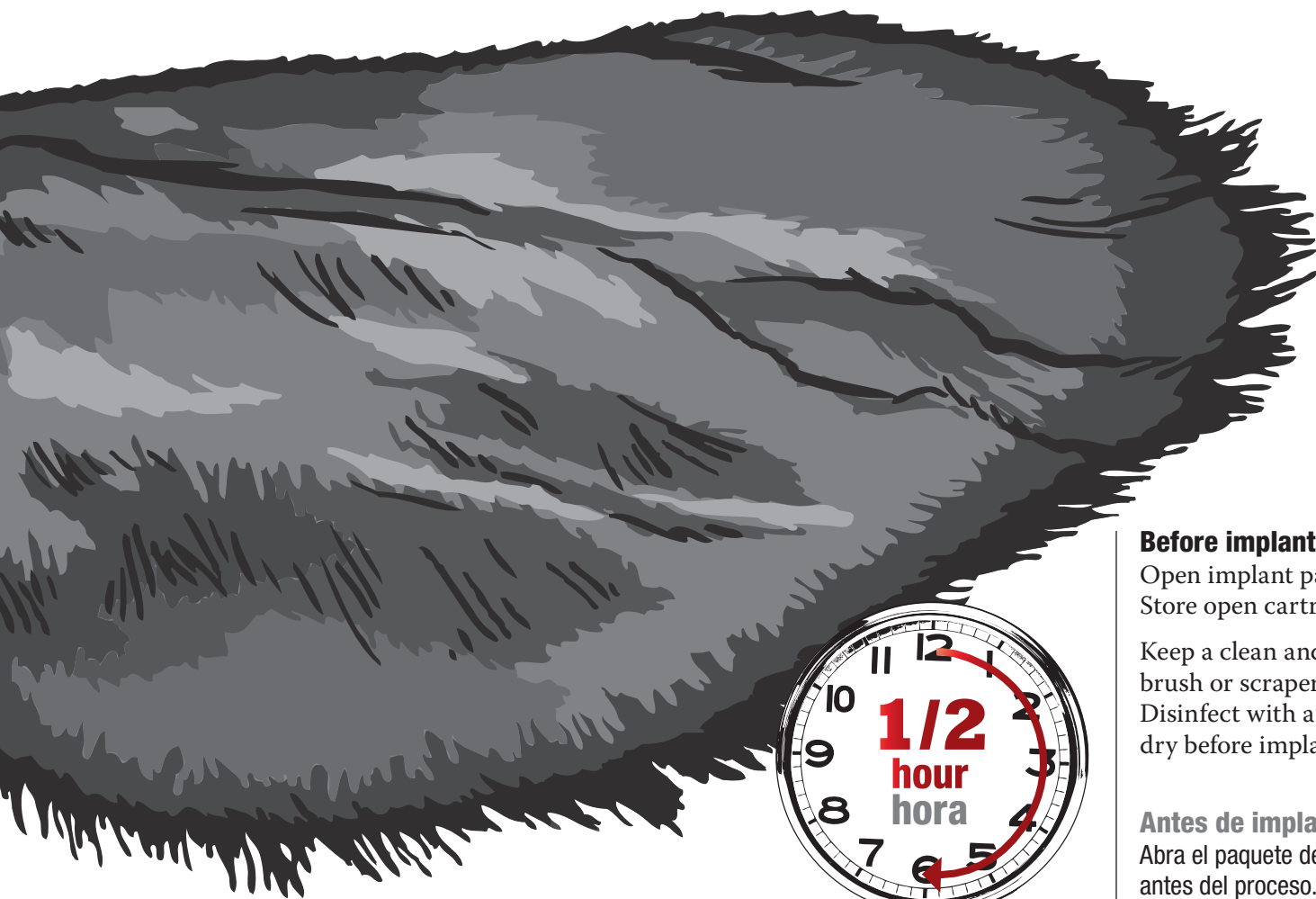


Courtesy of Merck Animal Health

Maximizing the efficiency and safety of cattle implants is critical to obtaining maximum weights and decreasing losses at slaughter. The following steps help outline proper procedures in the handling of your implant tools.

Cortesía de Merck Sanidad Animal

El maximizar la eficiencia y la seguridad de los implantes de ganado es fundamental para obtener pesos máximos y disminuir pérdidas en la matanza. Los siguientes pasos ayudan a perfilar los procedimientos adecuados en el manejo de sus herramientas de implantación.



Before implanting

Open implant package at least 30 minutes before use. Store open cartridges in a covered plastic container.

Keep a clean and dry implanting site. Use a wire brush or scraper to remove mud, dirt and manure. Disinfect with a chlorhexidine solution and scrape or dry before implanting.

Antes de implantar

Abra el paquete del implante por lo menos 30 minutos antes del proceso. Almacene los cartuchos abiertos en un envase de plástico cubierto.

Es importante tener una zona de implantación limpia y seca. Utilice un cepillo metálico o un raspador para quitar el barro, la suciedad y el estiércol. Desinfecte con una solución clorhexídica y raspe o seque antes de implantar.

When implanting

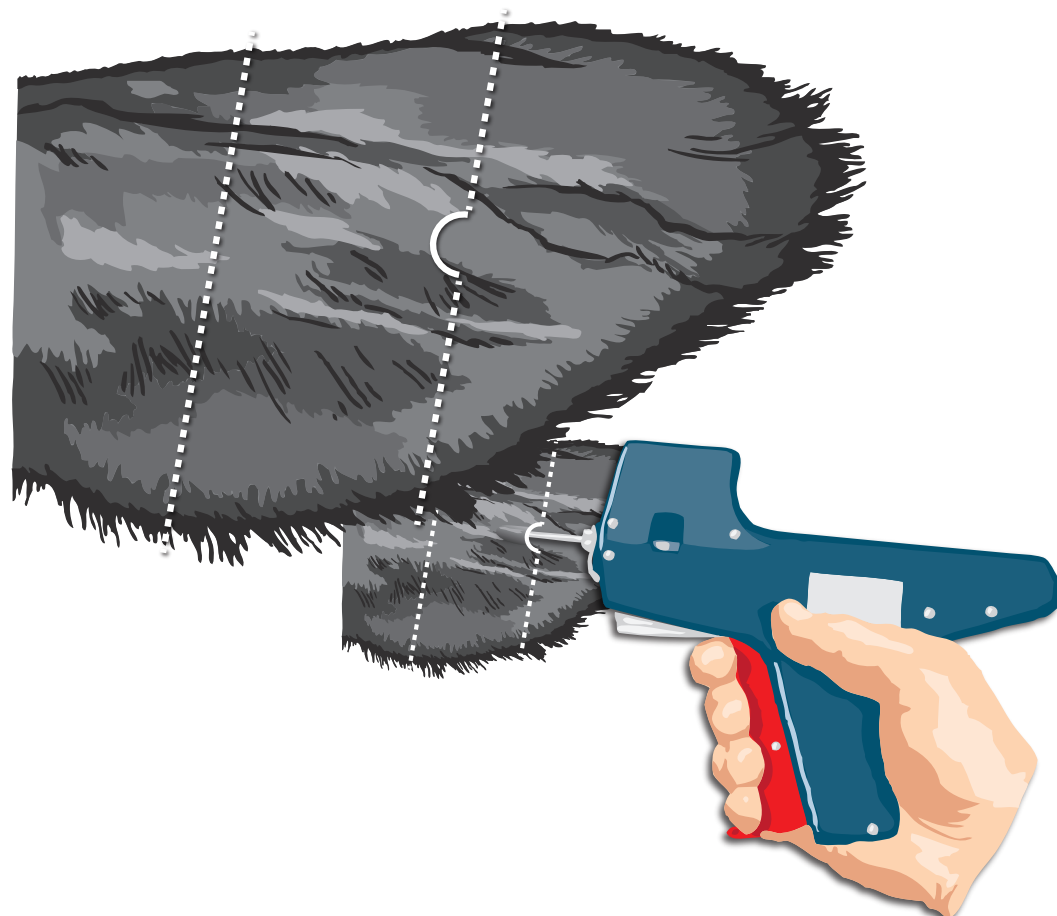
Locate needle insertion point on the middle third of the back of the ear, behind the middle ridge and not within a finger-width of an old implant or tag. Implant should be placed parallel to the length of the ear, between skin and cartilage. Avoid blood vessels.

Insert the needle fully, then discharge the implant by squeezing trigger slowly. Allow implant gun to push itself from the implant site. If the needle skips the skin surface, disinfect the needle again.

Para implantar

Localice el punto de inserción en el tercio medio de la parte posterior al oído, detrás de la parte media superior de la oreja y no dentro de un dedo de anchura de un viejo implante o etiqueta. El implante debe ser colocado paralelo a la longitud de la oreja, entre la piel y el cartilago. Evite los vasos sanguíneos.

Inserte la aguja completamente, después descargue el implante disparando la pistola implantadora lentamente. Retire la pistola de la zona del implante. Si la aguja salta, o resbala sobre la superficie de la piel, desinfecte la aguja otra vez.



Disinfect the needle between animals by wiping both sides of the needle on a roller or sponge treated with a chlorhexidine solution.

Desinfecte la aguja entre animales, limpiando ambos lados con un rodillo o una esponja tratada con solución clorhexídica.



Disinfect the needle after each animal. Replace the disinfecting solution when it becomes cloudy, and between the pens of animals.

Desinfecte la aguja después de cada animal. Sustituya la solución desinfectante cuando esté turbia, y entre grupos de animales de corral a corral.

Inspect ear for proper placement by feeling the implant site with your thumb. Pinch the incision to help seal the wound.

Asegure la colocación apropiada apoyando el pulgar en el cuerpo. Pellizque la incisión para ayudar a curar.

Other notes

Keep trays, sponges, rollers and implant guns clean.

Keep implant needles sharp and replace as needed.

Otras notas

Mantenga las bandejas, esponjas, rodillos y pistolas de implantación limpias.

Mantenga las agujas de implantación afiladas y reemplácelas cuando sea necesario.

